2022

July 10

台美團契長老教會

Taiwanese/American Fellowship Presbyterian Church

EM Pastor: Rev. D. Paul La Montagne

Associate Pastor: 蔡佳君牧師 Rev. Annie Tsai

770 US-206, Hillsborough, NJ 08844

Tel: 732-937-9227 www.tafpc.org email: tafpcco@gmail.com

台美團契長老教會主日禮拜

TAFPC Sunday Service

司會 Liturgist: 何德淵長老(Elder Teh-Yuan Ho)
證道 Preacher: 蔡佳君牧師(Rev. Annie Tsai)
司琴 Organist: 陳玫麗姊妹(Ms. Meili Chen)

11:30AM July 10, 2022

序樂 Prelude

宣召 Call to Worship

司(台) 上帝的百姓，咱佇遮欲做什麼？
眾(台) 著盡心、盡性、盡意、盡力疼主、咱的上帝。
司(台) 咱佇遮欲做什麼？
眾(台) 著疼咱的厝邊親像家己。
司(華) 上帝的百姓，我們在這裡要做什麼？
眾(華) 應當盡心、盡性、盡意、盡力愛主、我們的上帝。
司(華) 我們在這裡要做什麼？
眾(華) 應當愛我們的鄰舍如同自己。

唱詩* Hymn*

台#250「著謳咾主上帝」

感恩祈禱* Thanksgiving Prayer*

讚美 Anthem 聖歌隊

“我要分享主的疼 (I will Share God’s Love)”

By Don Besig and Nancy Price, 林又堅譯

主用美麗疼痛陪伴我，每日喜樂充滿。
從(tùi)天賞賜禮物(mih)引導(chhōa)，正路我通行。
主用醫治堅信再造我，心靈平安無息(soah)。
從祂得到信實恩典，互我完全佇遮(chia)。
我全心稱頌播揚上主 的疼，在(tiàm)佇聖神的榮光內行。
分享主仁愛講互眾人聽，唱歌就佮(kap)謳咾齊聲。

主佇悲傷爭戰扶持我，互我勿(m̄)免驚惶。
每天(kang)當我歡喜活命，祂攏佇近(kūn)倚(óa)。
主用勉勵盼望重新我，萬事祈求攏聽。

所行所做隨時看顧，保我平安事成(chhiâⁿ)。
我全心稱頌播揚上主 的疼，在(tiàm)佇聖神的榮光內行。
分享主仁愛講互眾人聽，唱歌就佮(kap)謳咾齊聲。

悔罪邀請 Call to Confession

司(台)上帝佇愛疼的中間稱咱做義，看咱是好。所以祂聚集咱佇這款愛疼中間來成長，也回應安呢的愛疼來疼別人。總是，罪惡猶原阻擋(chó-tóng)咱的打拼，擱佇上帝欲救咱、互咱活的時，叫咱死。咱著作伙用贖罪以及相信的心，來找求上帝的赦免。

司(華)上帝以慈愛稱我們為義，看我們為美好。所以祂聚集我們在這樣的愛裡來成長，也回應如此的愛來愛別人。然而，就在上帝要拯救我們、使我們活的時候，罪惡仍然阻擋我們的努力，要使我們死。我們應當一起以贖罪和相信的心，來尋求上帝的赦免。

認罪祈禱 Prayer of Confession 會眾 Congregation

眾(台)恩典憐憫的上帝啊！耶穌基督有教示阮，阮的人生欲因為疼祢、疼厝邊變成做擱卡豐富。阮佇祢面前告白安呢的愛疼，對阮來講，實在真困難。阮實在過頭自私，擱過頭悲觀，過頭空虛擱過頭硬心，或者是相忝(siuⁿ-thiám)，所以無法度將疼的要求實行出來。主啊！求祢赦免阮的自高以及厭倦(ià-siān)，求祢清氣阮的心思，互阮通發現愛疼要求阮去做的氣力，也互阮通領受愛疼一定會互阮的恩典。阮安呢祈禱，是靠著有無限的愛疼與豐盛的救主耶穌基督的聖名求，阿們！(默禱)

眾(華)恩典憐憫的上帝啊！耶穌基督有教導我們，我們的生命必要因為愛祢、愛鄰舍而變為更加豐盛。我們在祢面前告白，如此的慈愛，對我們而言，實在艱鉅。我們太過自私，又太過悲觀，太過空

洞又太過頑固，或者說我們時常太厭煩，所以無法將愛的要求實行出來。主啊！求祢赦免我們的自高和疲倦，求祢潔淨我們的心思，使我們可以發現慈愛要求我們去實行的力量，也使我們可以領受慈愛必定會賜予我們的恩典。我們這樣禱告，是奉靠有無限的愛疼與豐盛的救主耶穌基督的聖名求，阿們！(默禱)

赦罪宣告 Assurance of Pardon

司(台)憐憫永遠無止息從上帝的心中流出，這是好消息！

眾(台)佇耶穌基督內面，咱攏得著赦免！

司(華)憐憫永不止息地從上帝的心中流出，這是好消息！

眾(華)在耶穌基督裡，我們都得到赦免！

讀經 Scripture Reading

路加福音 10:25-37 (新約: 藍 p81, 紅 p114, 棕 p113)

司: 這是上帝的話　**眾: 感謝上帝**

證道 Sermon

「愛不愛，有關係！」

回應詩* Hymn of Response*

台#521「你若欠缺真失望」

奉獻 Offertory

奉獻詩*新聖詩 #382 (v.4)

"我的錢銀獻給祢，用出攏趁祢旨意，
我的才情祢賞賜，甘願還祢做器具。"

代禱 Intercession　「主禱文」

介紹與報告 Introduction and Announcements

散會詩歌* Sending Hymn*

台#83「耶穌基督聽候」

祝福差遣* Benediction and Sending Forth*

阿們頌* Amen*(新聖詩 #643/E. hymnal #586)

殿樂 Postlude

默禱(Silent Prayer)

(*方便站立的人，請站立; *Please stand if able)

小會公告 Session Announcement:

- Highlands 中會已經批准本會的”教會前景辨思報告”，小會將於近期召開大會，提名成立聘牧委員會。
- Highlands 中會已經批准在 Paul 牧師退休後，由蘇惠智牧師接任本會的小會議長(moderator), 主持各項會議。

消息報告:

- 為響應紐澤西州購物減塑的環保規定，本會委請家豪師丈設計的環保購物袋已經製作完畢，每個購物袋成本價 4 元。每個會友可免費領取一個，也歡迎會友們奉獻。下主日起開始領取，待會友領取後將開放購買。
- 由於人手不足，教會徵求兄姊志願擔任週日輪值，負責聚會後清潔及關鎖門窗等事務。願意服事者請洽慶賢長老或 email 教會辦公室。
- 聖歌隊七、八月暑休。台語禮拜歡迎個人、小組或團契安排獻詩。有意願參與服事的兄姊請與又堅長老或教會辦公室聯絡。
- 英語部為 Elijah’s promise 收集物品，請兄姊將物品帶到教會，謝謝!
    - 廚師 Curtis 的夏季清單
        - 僅限營業用罐頭
        - Tuna、chickpeas、marinara 醬、豌豆和胡蘿蔔、玉米、青豆、瓶裝水
    - 袋裝零食
        - 燕麥片、堅果、袋裝或杯子裝的水果和蔬菜、水果零食、100% 果汁、granola bars、外帶杯花生醬、鬆餅
    - 餐具: 叉子、勺子、餐巾紙

出席人數 Attendance :

實體聯合禮拜 (7/03): 成人 43, 兒童 2.

經常奉獻: $11,668 (6/26/2022 – 7/03/2022)

主內交通與代禱 :

教會的合一；教會事工的方向；教牧長執同工的智慧及身心靈；實體聚會的安全；爾灣台灣長老教會；陳美蕙牧師；繼義長老；詠恩姐及家人；德欽長老與惠婉姐(Kay)及女兒 Lily 一家；艷紅姐及家人；俊彥兄與尚芬姐；淑真姐(Sue Liu)的母親；佩芬姐的先生 Keene Benson; Nua 姐的父親；秀芬姐的父親；鄭再榮兄；啟明兄及家人；彭昕醫師家人；潔君姐及家人；懷孕的姊妹；教會兄姊們的新生兒孫；教會長輩的健康；教會各事工(EM、青少年與兒童、社青、家庭團契、婦女)；兄姊的工作；退休兄姊們生活上的改變與適應。

聖工分配:

聖工分配	本週	下週
	(7/10/2022)	(7/17/2022)
招　待	洪潔君	洪潔君
司 琴	陳玫麗	陳玫麗
司 會 / 報 告	何德淵	林又堅
影 音	蘇楓琇/蔡賢奕	陳虹伶/陳叔承
錄影/網路上傳	朱家豪/林又堅	朱家豪/林又堅
司獻/清點奉獻	林嘉柔/陳叔承	林嘉柔/郭淑華
聖堂/交誼廳清理	全會眾	全會眾
值 日 長 執	謝慶賢/蔡賢奕	謝慶賢/洪潔君

教會行事表：

週	聚會項目	時間	主理	講題/經文	地點
日	主日祈禱會 (7/10)	10:30AM | 11:00AM	蔡佳君	同心祈禱	Basement Online
日	台語禮拜 (7/10)	11:30AM | 1:00PM	蔡佳君	愛不愛，有關係！路加福音 10:25-37	Sanctuary Online
二	婦女祈禱會 (7/12)	10:00 AM | 11:00AM	陳叔承	同心祈禱	Online
日	主日祈禱會 (7/17)	10:30AM | 11:00AM	蔡佳君	同心祈禱	Basement
日	台語禮拜 (7/17)	11:30AM | 1:00PM	蔡佳君	渴慕親近耶穌 路加福音 10:38-42	Sanctuary Online